

Software-Installation **PACTware™ und Geräte-DTMs**

Zur Installation von PACTware™ und den Geräte-DTMs auf Ihrem Rechner benötigen Sie die folgenden Softwarekomponenten:

- PACTware™-Software zum Parametrieren von Interfacemodulen und excom® sowie dem DPC-System via FDT/DTM
- DTM

Diese Softwarekomponenten sind im Internet unter www.turck.com als kostenloser Download verfügbar.

- Wählen Sie auf der Homepage: www.turck.com → www.turck.de
→ Download.

Geben Sie ein Verzeichnis an, in dem die Dateien auf der Festplatte Ihres Rechners abgelegt werden sollen.

Die Dateien sind selbstentpackende Datei-Archive, so genannte ZIP-Dateien, die sich bei Aufruf selbstständig entpacken.

- Zum Entpacken der ZIP-Archive einfach die Datei mit einem Doppel-Klick öffnen.
- Sie starten das Auspacken der Datei, indem Sie auf „Extrahieren“ klicken.

Es wird auf dem aktuellen Laufwerk (z. B. C:\) das Verzeichnis „TURCK_FILES“ erstellt. Extrahieren Sie beide Dateiarchive: (PACTware™ und DTM), bevor Sie mit der eigentlichen Installation der Software beginnen.

1 Installation von PACTware™

Beginnen Sie nun zuerst mit der Installation von PACTware™ auf Ihrem Computer.

- Starten Sie den Windows Explorer und wechseln Sie in das Verzeichnis „TURCK_FILES\PACTware...SetupTurck\PACTware“.
- Starten Sie „setup.exe“.

Folgen Sie den Angaben die das Installationsprogramm anzeigt und schließen Sie die Installation ab.

2 Installation des HART®-Kommunikationstreibers

Nach erfolgreich abgeschlossener Installation von PACTware™ wird nun der HART®-Kommunikationstreiber installiert.

- Starten Sie die Datei „setup.exe“ im Verzeichnis „TURCK_FILES...\Dtms\Hart“.

Folgen Sie den selbsterklärenden Angaben, die das Installationsprogramm anzeigt und schließen Sie die Installation ab.

3 Installation des Geräte-DTM

Nach erfolgreicher Installation des HART®-Kommunikationstreibers müssen Sie noch den Geräte-DTM installieren.

- Starten Sie z. B. die Datei:
„Turck_IM_MC_DTM_V..._Setup.RC.exe“

PACTware™ and devices DTM software installation

You will require the following software components for the installation of PACTware™ and devices DTM on your computer:

- PACTware™ software for parametry of interface modules and excom® and DPC system via FDT/DTM
- DTM

These software components are available on the Internet www.turck.com as a freeware.

- Select the homepage: www.turck.com → www.turck.de
→ Download.

Your PC then requests the name of a directory to which the files should be saved on the hard-drive of your computer.

The files are self-extracting archives – so-called ZIP files – which extract independently when accessed.

- Simply double click on the ZIP archive to extract the files.
- Click on “Extract” to unzip the file.

The “TURCK_FILES” directory is created on the current drive (e.g. C:\). Extract both file archives: (PACTware™ and DTM) before you start with the actual software installation.

1 Installation of PACTware™

Now start the installation of PACTware™ on your computer.

- Start Windows Explorer and change over to the “TURCK_FILES\PACTware...SetupTurck\PACTware” directory.
- Start the “setup.exe” file.

Follow the instructions displayed by the installation program and complete the installation.

2 Installation of the HART® communication driver

After successfull installation of PACTware™, the HART® communication driver must now be installed.

- Start the “setup.exe” file in “TURCK_FILES...\Dtms\Hart“.

Follow the self-explanatory instructions displayed by the installation program and complete the installation.

3 Installing of the devices DTM

After the successfull installation of the HART® communication driver, the devices DTM must be installed.

- Start for example
“Turck_IM_MC_DTM_V..._Setup.RC.exe“

Konfiguration von PACTware™

Starten Sie Ihren Rechner nach den vorangegangenen Installationen neu, um die System-Registry von Windows zu aktualisieren. Anschließend PACTware™ öffnen und die Konfiguration durchführen:

Folgende Eingaben vornehmen:

- Benutzer: „Administrator“
- Passwort: „manager“

Bevor ein Gerät parametrieren werden kann, muss ein sogenanntes Projekt erstellt werden. Dazu aus dem Menü „Ansicht“ den Gerätekatalog auswählen oder die Taste < F3 > betätigen. Ein neues Fenster mit dem Namen „Gerätekatalog“ öffnet sich. Dieses Fenster enthält alle Geräte-DTMs. Sollte ein benötigter DTM nicht angezeigt werden, den Button „Gerätekatalog reinitialisieren“ anklicken.

- Als Erstes den HART®-Protokoll-Treiber der Fa. Codewrights GmbH hinzufügen.
- Danach die Geräte-DTMs der Fa. TURCK hinzufügen.

Eingabe der Parameter für HART®-Protokoll-Treiber:

(Öffnen des Fensters durch Doppel-Klick):

- Kommunikations-Interface: „HART®-Multiplexer“
- Serielle Schnittstelle auswählen:
COM...(\Device\Serial...) bei Verwendung des IM-PROG
COM...(\Device\VCP0...) bei Verwendung des IM-PROG III
- Baudrate: „9600“.

 Mögliche Fehlerquellen:

- RS232-Port ist nicht ansprechbar oder wird schon von anderer Anwendung benutzt
Abhilfe: anderen Port benutzen oder störende Anwendung beenden
- RS232-Leitung zu lang (max. Leitungslänge ca. 10 m)
Abhilfe: Leitung kürzen
- USB-Stick nicht erkannt:
Abhilfe: zuerst USB-Stick stecken, dann PACTware™ öffnen

Nach erfolgreicher Installation und Konfiguration kann nun mit dem Gerät kommuniziert werden.

Configuration of PACTware™

Please restart your PC after installation in order to update the Windows registry. Then open PACTware™ and carry out configuration:

Make the following entries:

- User: "Administrator"
- Password: "manager"

Prior to parameterising a device, a project has to be created. For this, please select the device catalogue from the "View" menu or the < F3 > key. A new window with the name "Device catalogue" will open. This window contains all available "Device Type Managers – DTMs". Should a required DTM not be listed, please click on the button "Re-initialise the device catalogue"

- First add the HART® protocol driver from the company Codewrights GmbH
- Then add the DTMs from TURCK.

Parameter entries for HART® protocol driver parameters:

(Open the window by a double click):

- Communication-Interface:
"HART® Multiplexer"
- Select serial interface:
COM...(\Device\Serial...) for IM-PROG
COM...(\Device\VCP0...) for IM-PROG III
- Baud rate: "9600".

 Possible error sources:

- RS232 port not addressable or being used by another application
Remedy: use different port or exit the application causing problems
- RS232 line too long (max. line length approx. 10 m)
Remedy: shorten line
- USB stick not found
Remedy: first connect USB stick, then open PACTware™

After successful installation and configuration it is now possible to communicate with the device.

Installation du logiciel PACTware™ et des DTM d'appareils

Pour l'installation du PACTware™ et des DTM d'appareil sur votre ordinateur on a besoin des composants de logiciel suivants:

- Logiciel PACTware™ pour le paramétrage de modules d'interfaçage et d'excom® et système DPC via FDT/DTM
- DTM

Ces composants de logiciel peuvent être téléchargés gratuitement à www.turck.com.

- A la page d'accueil www.turck.com cliquer sur → www.turck.de → Download.

L'ordinateur vous demandera d'un répertoire, dans lequel sont sauvegardés les fichiers sur le disque dur de votre ordinateur.

Les fichiers sont des fichiers à décompression automatique, des solidisant fichiers ZIP, se décomprimant automatiquement à l'appel.

- pour décompresser les archives ZIP, ouvrir le fichier par un double clic.
- la décompression du fichier est mise en marche en cliquant sur „Extraire“

Un répertoire "TURCK_FILES" est créé sur le lecteur de disquettes (p.ex. C:\). Veuillez extraire les deux archives de fichiers: (PACTware™ et DTM), avant d'entamer l'installation propre du logiciel.

1 Installation du PACTware™

Installer d'abord le PACTware™ sur votre ordinateur.

- Démarrer le Windows Explorer et passer au répertoire "TURCK_FILES\PACTware...Setup Turck\PACTware".
- Démarrer ensuite le fichier "setup.exe".

Suivre les données indiquées par le programme d'installation etachever l'installation.

2 Installation du driver de communication HART®

Après l'installation efficace du PACTware™ on passe à l'installation du driver de communication HART®.

- Démarrer le fichier „setup.exe“ dans le répertoire „TURCK_FILES\...Dtms\Hart“.

Suivre les données indiquées par le programme d'installation etachever l'installation.

3 Installation du DTM d'appareil

Après avoir installé le driver de communication HART®, il faut encore installer le DTM d'appareil.

- Démarrer p.ex. le fichier "Turck_IM_MC_DTM_V..._Setup.RC.exe"

Instalação do software PACTware™ e do DTM dos dispositivos

Você precisará dos seguintes componentes de software para instalar o PACTware™ e o DTM dos dispositivos em seu computador:

- Software PACTware™ para parametrizar os módulos da interface e excom® e sistema DPC via FDT/DTM
- DTM

Esses componentes de software estão disponíveis na Internet, em www.turck.com, como freeware.

- Selecione a página inicial: www.turck.com→ www.turck.de → Suporte → Download.

Em seguida, seu PC solicitará o nome da pasta onde os arquivos serão gravados no disco rígido do computador.

Os arquivos são auto-extraíveis – chamados de arquivos ZIP – extraídos independentemente, quando acessados.

- Basta clicar duas vezes no arquivo ZIP para extrair os arquivos.
- Clique em "Extrair" para extrair o arquivo.

A pasta "TURCK_FILES" será criada na unidade atual (por exemplo, C:\). Extraia os dois arquivos: (PACTware™ e DTM) antes de começar a instalação efetiva do software.

1 Instalação do PACTware™

Agora, inicie a instalação do PACTware™ em seu computador.

- Abra o Windows Explorer e vá até a pasta "TURCK_FILES\PACTware...Setup Turck\PACTware".
- Clique no arquivo "setup.exe" localizado nesta pasta.

Siga as instruções auto-explicativas apresentadas pelo programa, e conclua a instalação.

2 Instalação do driver de comunicação HART®

Após a instalação satisfatória do PACTware™, será necessário instalar o driver de comunicação HART®.

- Clique no arquivo "setup.exe" localizado, em "TURCK_FILES\...Dtms\Hart".

Siga as instruções auto-explicativas apresentadas pelo programa, e conclua a instalação.

3 Instalação do DTM dos dispositivos

Após a instalação satisfatória do driver de comunicação HART®, deve-se instalar o DTM dos dispositivos.

- Clique, por exemplo, em "Turck_IM_MC_DTM_V..._Setup.RC.exe".

Configuration de PACTware™

Redémarrer votre ordinateur après les procédures d'installation décrites afin d'actualiser le Windows Registry. Ensuite, ouvrir PACTware™ et faire la configuration:

Entrer les données suivantes:

- Utilisateur: „Administrator“
- Mot de passe: „manager“

Un soidisant projet doit être créé avant de pouvoir paramétriser un appareil. Sélectionner à cet effet le catalogue appareils du menu „View“ ou appuyer sur le button < F3 >. Une nouvelle fenêtre portant le nom „Device catalogue“ s'ouvre. Cette fenêtre comprend tous les DTM d'appareils. Lorsqu'un DTM requis n'est pas visible, cliquer sur le Button „Re-initialise the device catalogue“.

- Ajouter d'abord le driver de protocole HART® de la société Codewrights GmbH.
- Ensuite ajouter les DTM d'appareils de la société TURCK.

Entrée des paramètres pour le driver de protocole HART® (ouvrir la fenêtre par double clic):

- interface de communication: „HART®-Multiplexer“
- sélectionner l'interface série:
COM...(\Device\Serial...) pour IM-PROG
COM...(\Device\VCP0...) pour IM-PROG III
- vitesse de transmission: „9600“.

**Sources d'erreurs possibles**

- Le port RS232 n'est pas disponible ou est déjà utilisé par une autre application
Solution: utiliser un autre port ou terminer l'application parasite
- Câble RS232 trop long (longueur max. de câble ca. 10 m)
Solution: raccourcir le câble
- Clé USB non reconnue
Solution: d'abord connecter USB, ensuite ouvrir PACTware™

Après une installation et configuration correctes, il est possible de communiquer avec l'appareil.

Configuração do PACTware™

Reinicie o PC após a instalação, para atualizar o registro do Windows. Em seguida, abra o PACTware™ e configureo:

Introduza o seguinte:

- Usuário: "Administrator"
- Senha: "manager"

Antes de parametrizar um dispositivo, é necessário criar um projeto. Para isso, selecione o catálogo dos dispositivos, no menu "View", ou a tecla < F3 >. Será aberta uma nova janela, com o nome "Device catalogue". Essa janela contém todos os "Device Type Managers - DTMs" disponíveis. Caso um DTM desejado não esteja na lista, clique no botão "Re-initialise the device catalogue"

- Primeiro, adicione o driver do protocolo HART® da empresa Codewrights GmbH
- Em seguida, adicione os DTMs da TURCK.

Parâmetros de entrada para driver do protocolo HART®: (Abra a janela clicando duas vezes):

- Interface de comunicação: "HART® Multiplexer"
- Seleccione a interface serial:
COM...(\Device\Serial...) com IM-PROG
COM...(\Device\VCP0...) com IM-PROG III
- Baud rate: "9600".

**Possíveis fontes de erros:**

- Porta RS232 não endereçável ou sendo usada por outra aplicação
Solução: utilize outra porta ou feche a aplicação que está causando o problema
- Linha de RS232 muito longa (comprimento máximo da linha – cerca de 10 m)
Solução: encute a linha
- USB não reconhecido
Solução: ligar primero o USB e então abra PACTware™

Após a instalação e configuração satisfatórias, será possível comunicar-se com o dispositivo.

